



L'inverno sul
Monte S. Vigilio

2010/2011



Vigilioch
S. Vigilio



info@vigilio.com · www.vigilio.com

MONTE S. VIGILIO - NATURALE E AUTENTICO



Dr. Werner Noggler
Sci Club Monte S. Vigilio



„Ti ricordi...?“ è la domanda più frequente quando si parla del Monte S. Vigilio. La sua lunga tradizione come comprensorio sciistico e zona ricreativa locale risveglia l'entusiasmo degli abitanti di Lana e dei dintorni. Il Monte S. Vigilio non è mai stato un comprensorio sciistico nel senso stretto del termine, ma piuttosto l'area di svago fuori porta, dove praticare diverse attività: salto dal trampolino, sci di fondo, slittino, pattinaggio, escursioni, gite in slitte trainate da cavalli. Mentre le relazioni sociali venivano coltivate in occasione delle gare a tema: gara in maschera, la gara dei rifugi, la gara delle coppie, la gara dei 100 kg.

Il momento di massimo splendore del Monte S. Vigilio è stato alla fine degli anni Sessanta, quando 430 bambini parteciparono al corso di sci natalizio. Con l'apertura negli anni Settanta delle grandi aree sciistiche cambiarono anche le esigenze degli sciatori e nacquero i veri comprensori sciistici. Ma il Monte S. Vigilio è rimasto sempre una piacevole alternativa alla frenesia e al baccano delle piste. Una zona ricreativa fuori porta, tranquilla, senza traffico, ideale per bambini e famiglie. Un paesaggio montano unico con panorami mozzafiato in cui rilassarsi e praticare diverse attività sportive.



Naturale e autentico

Salita sul Monte S. Vigilio

L'inverno porta la quiete

La seconda funivia più antica d'Europa, completamente ristrutturata, vi porta da Lana a 1.486 metri in soli 8 minuti. La briosa seggiovia vi accompagna tranquillamente fino alla piccola e graziosa area sciistica.

Orario funivia

La funivia Monte S. Vigilio effettua corse ogni 30 minuti

Da novembre a aprile

Giorni feriali dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.00

(pausa pranzo dalle 12.30 alle 13.30)

Sabato, domenica e giorni feriali orario continuato dalle 8.30 alle 18.00

Corse serali della funivia

alle 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 e alle 23.00

Preavviso presso il vigilius mountain resort - Tel. +39 0473 556600

Su richiesta sono possibili corse speciali - Tel. +39 0473 561333

Orario seggiovia

Da novembre a aprile

Giorni feriali dalle 9.30 alle 12.45 e dalle 13.45 alle 16.30

(pausa pranzo dalle 12.45 alle 13.45)

Sabato, domenica e giorni feriali orario continuato dalle 9.00 alle 17.00



Prezzi

Biglietto giornaliero	adulti 14,00 €	bambini 9,00 €
Biglietto mezza giornata (11.30)	adulti 11,00 €	bambini 7,00 €
Skipass 3 giorni	adulti 33,00 €	bambini 16,00 €
Skipass 4 giorni	adulti 44,00 €	bambini 22,00 €
Skipass 5 giorni	adulti 55,00 €	bambini 27,00 €
Skipass 6 giorni	adulti 66,00 €	bambini 33,00 €
Skipass 7 giorni	adulti 77,00 €	bambini 38,00 €
Skipass stagionale	adulti 110,00 €	bambini 55,00 €

Incl. corsa a monte e valle della funivia, corse illimitate in seggiovia e skilift

Biglietto giornaliero slittino	adulti 12,00 €	bambini 7,00 €
Biglietto mezza giornata slittino	adulti 10,00 €	bambini 6,00 €
Stagionale slittino	adulti 77,00 €	bambini 50,00 €

Incl. corsa a monte e valle della funivia, corse illimitate in seggiovia e skilift

Funivia Monte S. Vigilio

Via Villa 3 · 39011 Lana

Tel. +39 0473 561333 · www.vigilio.com

Informazioni utili

In caso di manutenzione o di scarso innevamento gli impianti non sono operativi.
I cani sono ammessi alla funivia solo con museruola, disponibile su richiesta e con cauzione presso la stazione di valle della funivia.

Salita sul Monte S. Vigilio

L'inverno crea movimento

Slittino

Scendere con lo slittino sul Monte S. Vigilio è un divertimento per tutta la famiglia e movimentata alla grande le vostre gite invernali. A partire da questa stagione la pista da slittini, lunga 2,2 km è ancora più sicura. E potete scegliere, se preferite risalire a piedi con la slitta in spalla, ammirando il meraviglioso panorama oppure, se preferite salire con la seggiovia e concentrare tutta la vostra energia per una più spinta discesa in slittino. Con il giornaliero per slittino potrete utilizzare la seggiovia illimitatamente tutto il giorno.

Noleggjo slittini

presso la stazione di valle della funivia Monte S. Vigilio 5,00 € al giorno

presso il Ristorante Jocher 5,00 € al giorno

presso il Ristorante Seggiovia 5,00 € al giorno

Curling

Il Lago Nero non è soltanto un pittoresco laghetto inserito nel meraviglioso paesaggio invernale del Monte S. Vigilio, ma anche il luogo ideale per socializzare praticando sport. Non appena si forma una lastra di ghiaccio adeguata, i gestori del Ristorante Seespitz preparano le piste per il curling. Sia per chi ama cimentarsi nei tornei che per coloro che vogliono solo divertirsi.

Curling

Ristorante Seespitz

per il noleggjo delle scope da curling 3,00 € a persona





Attivi nella neve

Sci e snowboard

La meravigliosa atmosfera che abbraccia lo sciatore sul Monte S. Vigilio ispira una sincera e pura nostalgia. In passato era nota come una delle aree sciistiche alpine più importanti in cui si disputavano delle rinomate gare di sci e delle famose gare a tema sulla neve. Oggi, l'ambiente è più tranquillo. Praticamente da ogni colle del Monte S. Vigilio è possibile godere di meravigliosi e ampi scorci del panorama montano che si estende dal Gruppo di Tessa passando per Salto giù fino alle Dolomiti. Chi scia per puro piacere ama queste dolci discese. I bambini imparano a fare le loro prime curve sugli sci al riparo dalla frenesia delle piste e da sciatori irruenti.

Lo Sci Club Monte S. Vigilio

Lo Sci Club Monte S. Vigilio, attivo sin dal 1948, quest'anno organizza incredibilmente il 58esimo corso di sci natalizio per bambini. Gli accompagnatori e i soci dello Sci Club si occupano volontariamente e con grande impegno anche dei corsi di sci che si tengono il sabato e dell'organizzazione degli eventi sportivi invernali. Per questo meritano un profondo riconoscimento.

IL PRESIDENTE DR. WERNER NOGGLER

Via Villa 5 · 39011 Lana · Tel. +39 333 9959477 · scv@g-store.net

La Scuola di Sci Monte S. Vigilio

Per molto tempo la Scuola di Sci Monte S. Vigilio è stata circondata dal silenzio, ma in questa stagione invernale porterà una ventata d'aria fresca sul Monte S. Vigilio. Oltre ai corsi di gruppo vengono proposte anche lezioni individuali e accompagnamento sugli sci per adulti e bambini. La Scuola di Sci organizza anche dei pomeriggi assistiti e il corso di sci di Carnevale.

IL DIRETTORE DELLA SCUOLA DI SCI LUCAS KUNTNER

Via Gries 21 · 39011 Lana · Tel. +39 331 2929035 · Fax +39 0473 569772
skischule.vigiljoch@gmail.com





Passeggiate invernali e ciaspolate

Lontani dal traffico, circondati da scorci panoramici idilliaci. Il Monte S. Vigilio è un piccolo paradiso per gli appassionati delle passeggiate invernali e delle ciaspolate. I sentieri perfettamente tracciati conducono attraverso boschi incantati e candidi prati. In compagnia di una quiete profonda che vi aiuta a raggiungere mete impensabili e un benessere profondo

Noleggjo ciaspole

presso la stazione di valle della funivia Lana 5,00 € al giorno

Sci di fondo

Da Lana si sale velocemente sul Monte S. Vigilio e poi si possono seguire le tranquille piste con gli sci di fondo. Il Monte S. Vigilio forse è meno noto agli amanti dello sci di fondo, ma ingiustamente, perché la pista dalla Chiesetta al Seehof è particolarmente graziosa e perfetta per un sano piacere sportivo. Ai novelli della disciplina nordica la Scuola di Sci propone su richiesta dei corsi per principianti.

Speciale sci di fondo:

ogni martedì e giovedì presso il Ristorante Jocher: possibilità di deposito nelle confortevoli camere, inclusa la possibilità di fare una doccia e di cambiarsi, pasto e bevanda a scelta per 15,00 € a persona.





Attivi nella neve

Magica notte di plenilunio

L'inverno al chiaro di luna

Quando tutto e tutti si preparano per la notte, il Monte S. Vigilio diventa un angolo particolarmente tranquillo. Soprattutto al chiaro di luna. Camminare affondando nella neve sotto un cielo limpido e stellato, ammirare il mare di luci del Burgraviato e poi riscaldarsi con una tazza di saporito vin brulé. I ristoratori del Monte S. Vigilio vi aspettano nelle prime tre notti di plenilunio con un programma all'insegna del gusto e del piacere.

Appuntamenti

19 gennaio, 18 febbraio e 19 marzo 2011

E' richiesta la prenotazione del tavolo

Ristorante Seespitz Tel. +39 0473 562955

Ristorante Sessellift Tel. +39 0473 564828 · +39 348 7116998

Ristorante Jocher Tel. +39 0473 556008

vigilius mountain resort Tel. +39 0473 556600

Orario funivia

Salita alle 17.00, 18.00 o 19.00

Discesa alle 22.00, 23.00 o 23.45



L'inverno all'insegna del piacere culinario

Vivere un'esperienza unica a contatto con la natura, svolgere attività immersi in uno scenario meraviglioso...e deliziare il palato. I ristoratori vi coccoleranno con gustosi piatti e da questo inverno anche con degli sfiziosi eventi settimanali.

Ristorante Seespitz

Qui tutto ruota intorno allo „Schwarzplent“ come viene chiamato in dialetto altoatesino il grano saraceno. Durante la settimana potrete gustare diversi piatti come i canederli di grano saraceno, gli spätzle o la tipica omelette dolce „Ribl“ e tanti altre dolciumi. La cucina del Ristorante Seespitz ripropone sempre con successo gli autentici piatti tradizionali dell'Alto Adige.

Ristorante Seespitz - Fam. Platter

Monte S. Vigilio 13 · I-39020 Marlengo · Tel. +39 0473 562955

Ristorante Seggiovia

Con la nuovissima gestione il Ristorante Seggiovia presenta un programma invernale straordinario per deliziare non solo il palato ma anche gli altri sensi: la magia in rifugio sul Monte S. Vigilio propone anche l'uso della sauna e dell'idromassaggio esterno. Per una romantica serata sotto il cielo stellato.

Ristorante Seggiovia (Sessellift) - Franz Rier

Monte S. Vigilio · I-39010 Cermes · Tel. +39 0473 564828
mobile +39 348 7116998 · fr@brennercom.net



Panorama Restaurant
Ristorante panoramico
Sesselift
1.850 m

Serata tipica in baita

su S. Vigilio

**Esperienza esclusiva di
Sauna e Whirlpool in
piena natura**



www.designideen.net



- sistemazione in camere o dormitori
- escursioni con le ciaspole
- terrazza
- slittata notturna



**Celebrate ogni forma di festa con
specialità della nostra cucina...**

**Dal 18 dicembre sotto nuova gestione...
Franz Rier e il suo team sono lieti della
Vostra visita!**

**Fino alle ore 17.00 potete arrivare con la seggio-
via, dopo con il nostro shuttleservice!**

Franz Rier

Via-Lebensberg-Str. 22
39010 Cermes/Tscherms
Tel. 0473 564 828
Mob. +39 348 71 16 998
fr@brennercom.net



S. Vigilio
S. Vigilio



Franz Rier

Ristorante Jocher

Mangiare magnificamente e trascorrere delle meravigliose vacanze nelle confortevoli camere del Ristorante-Pensione Jocher. Qui l'inverno si lascia assaporare perfettamente. In posizione idilliaca ai piedi della romantica chiesetta di S. Vigilio si propongono ogni giorno dei menù tematici diversi e ogni venerdì una dolce seduzione: la giornata dei dolci dello Jocher. Su richiesta si preparano anche fondute e altre pietanze preparate su pietra ollare o alla griglia.

Ristorante Jocher - Traudi Postinghel

Monte S. Vigilio 16 · I-39011 Lana · Tel. +39 0473 556008
www.jocher.it · info@jocher.it

vigilius mountain resort

La raffinata terrazza panoramica e l'accogliente Stube IDA nel vigilius mountain resort sono un luogo suggestivo e delizioso per ritrovare se stessi e gli altri. Ma per l'escursione serale sul Monte si consiglia la serata della fondue nella calda cantina dell'albergo oppure una splendida cena elegante nel Ristorante 1.500.

vigilius mountain resort

Monte S. Vigilio 43 · I-39011 Lana · Tel. +39 0473 556600
Fax +39 0473 556699 · www.vigilius.it · info@vigilius.it



**RENDERVI FELICI...
È LA NOSTRA SPECIALITÀ!**

LUNEDÌ: GIORNATA DELLA PASTA
MERCOLEDÌ: GIORNATA DEI CANEDERLI
VENERDÌ: GIORNATA DEI DOLCI
DOMENICA: GIORNATA DELLA
SELVAGGINA

SORPRESA DI COMPLEANNO:
AL PICCOLO OSPITE VERRÀ OFFERTO IL
PIATTO "MICKY MOUSE" E UN SUCCO DI
MELA. AI GRANDI FESTEGGIATI LA "PASTA
JOCHER" E UN BICCHIERE DI SPUMANTE

**HÜTTENZAUBER &
SERATA AL CHIARO DI LUNA**
CON MUSICA, FONDUTA, SPECIALITÀ
ALLA GRIGLIA, FONDUTA AL CIOCCOLATO
(SOLO SU PRENOTAZIONE)

TRAUDI E TUTTO IL TEAM
SONO LIETI DI ACCOGLIERVI



GASTHOF
JOCHER

APERTO DAL 04 DICEMBRE 2010
TEL. 0473 556008 · WWW.JOCHER.IT



Buona, perché ha sempre vissuto qui.

Gli eventi



Lo Sci Club Monte S. Vigilio organizza:

- 27 dicembre 2010 Corso di sci natalizio per bambini fino a 14 anni. Il corso si tiene nei giorni 27, 28, 29 e 30 dicembre 2010 e 03, 04 e 05 gennaio 2011
- 05 gennaio 2011 Gara di chiusura del corso di sci natalizio
- 14 gennaio 2011 Gara di sci della Scuola Media di Lana
- 15 gennaio 2011 Corso di sci al sabato per bambini fino a 14 anni. Il corso si tiene nei giorni 15, 22, 29 gennaio 2011 e 05, 12, 19 e 26 febbraio 2011
- 23 gennaio 2011 "Gara dei rifugi Monte S. Vigilio"
- 30 gennaio 2011 Gara di slittino e di ski "Marlengo"
- 12 febbraio 2011 Gara di sci "Bar Haberle"
- 13 febbraio 2011 Gara di sci sociale del S.C. Monte S. Vigilio A.S.V
- 19 febbraio 2011 Gara di sci dell'SV Lana - Prove multiple
- 26 febbraio 2011 Gara di chiusura del corso di sci del sabato
- febbraio 2011 Campionato sociale sci di fondo

I ristoratori del Monte S. Vigilio organizzano:

- 19 gennaio, 18 febbraio, 19 marzo Monte S. Vigilio al chiaro di luna
Delizie per il palato in tutti i ristoranti
(E' richiesta la prenotazione del tavolo)



La Scuola di Sci Monte S. Vigilio organizza

Dal 7 al 13 marzo 2011

Corsi di sci di Carnevale
per bambini e adulti

Dal 12 gennaio al 02 marzo 2011

Corso ad inseguimento sugli sci
Divertimento e allenamento per bambini
ogni mercoledì pomeriggio dalle 13 alle 16

Durante tutto l'inverno

Corsi di sci (di gruppo e individuali)
snowboard e di sci di fondo su richiesta

NUMERI DI TELEFONO UTILI:

Emergenza	118
Vigili del Fuoco	115
Stazione a valle della funivia	(+39) 0473 561333
Stazione a monte della funivia	(+39) 0473 561182
Associazione turistica di Lana	(+39) 0473 561770
Taxi Lana	(+39) 335 8283000

Gli eventi

L'inverno riassunto

- **altitudine:** tra 1.486 m e 1.814 m
- il Monte S. Vigilio fa parte del comprensorio sciistico **Ortler Skiarena**
- 5 chilometri di piste aperte dal 18 dicembre 2010 (**pista Seehof, pista Jocher, pista da gara**)
- **pista slittini** fino alla stazione a valle della seggiovia
- **noleggio di slittini e ciaspole**
- programma di eventi, organizzati e gestiti dallo **Sci Club Monte S. Vigilio**
- corsi di sci e di snowboard, corsi di sci di fondo e pomeriggi sugli sci con assistenza per bambini. Organizzati dalla **Scuola di sci Monte S. Vigilio**
- In inverno **aperti per voi:** Ristorante Seespitz (aperto tutti i giorni da Natale alla Befana, successivamente riposo il lunedì), Ristorante Seggiovia (aperto tutti i giorni in alta stagione), Ristorante Jocher (aperto tutti i giorni in alta stagione, successivamente riposo il martedì), Stube IDA nel vigilius mountain resort (aperto tutti i giorni, alla sera su richiesta)
- **Specialità culinarie:** giornata dei dolci (tutti i venerdì presso il Ristorante Jocher, la tradizione dello "Schwarzplent", ovvero del grano saraceno (tutta la settimana presso il Ristorante Seespitz), Magia in rifugio (in qualsiasi momento su richiesta presso il Ristorante Seggiovia), Fondue à la IDA (in qualsiasi momento su richiesta presso la cantina della Stube IDA, vigilius mountain resort).
- **Corse serali della funivia**



L'inverno riassunto



Editore: Funivia Monte S. Vigilio - Concetto & Design: SANNI.it - Foto: Anneliese Kompatscher, Raffaella Pröll, Georg Tappeiner, Martin Schönegger, Sci Club S. Vigilio, Südtirolfoto/Udo Bernhard & Helmut Rier